



Referencia: PR\_MU 115\_12  
 Integración: PR\_MU 115  
 Catalogación: Cultura del agua  
 Denominación del Tesoro Rural  
 El huerto o casa del inglés  
 The orchard or Englishman's house

#### Localización geográfica

<https://goo.gl/maps/Bc3tyr57a6CzdrkcA>

#### The orchard or Englishman's house

The Cartagena Water Works Society, located in Manchester, and later named The Cartagena Mining and Water Co. Ltd, was intended to supply the city from the town of Perín, about 16 km west of the city, specifically in the area known as "Huerto o Finca del Inglés".

The enclave in which it was located is a modernist building by the architects Tomás Rico and Francisco de Paula Oliver. The latter is the father of the poet Antonio Oliver, Carmen Conde's partner, and together with her, founder of the Universidad Popular de Cartagena. These two architects were key in the urban planning of the city of Cartagena, being also the architects of the town hall. The managing director, at least for a while, was Mr. Otto Léverkus.

Otto Léverkus was William Léverkus' father, British consul who played a key role in the Civil War who helped numerous people to flee. The Englishman's house, also known as the castle of Perín, was built when William (Guillermo in Cartagena) was in charge of the water company.



VIVE  
**EL OESTE  
 DE CARTAGENA**  
 NATURALMENTE

**Huerto o casa del Inglés**  
 Diputación de Perín



La Sociedad «The Carthage Water Works», domiciliada en Manchester, más tarde denominada como «The Carthage Mining and Water Co. Ltd.», tuvo como objetivo abastecer a la ciudad desde la localidad de Perín, a unos 16 Km al Oeste de la ciudad, concretamente en el paraje conocido como «Huerto o Finca del Inglés», enclave en el que se ubicaba su sede, un edificio modernista construido por los arquitectos Tomás Rico y Francisco de Paula Oliver. Este último es padre del poeta Antonio Oliver, pareja de Carmen Conde, y junto a ella, fundador de la Universidad Popular de Cartagena. Estos dos arquitectos son esenciales en el urbanismo de la ciudad de Cartagena, siendo además los arquitectos del palacio consistorial. El director gerente, al menos durante un tiempo, fue Mr. Otto Léverkus. Otto Léverkus fue padre de William Léverkus, cónsul británico que en la Guerra Civil tuvo un papel fundamental, ayudando a huir a un gran número de personas.

La casa de los ingleses, conocida también como el castillo de Perín, se construyó cuando William (Guillermo en Cartagena) estaba al frente de la compañía de aguas.

PROMUEVE



Al amparo de la EDLP TERRITORIO CAMPODER: CRECIENDO JUNTOS

